

## CONTRATO DE LICENCIA DE SOFTWARE BLACKBERRY

Este contrato de Licencia de Software BlackBerry (el "Contrato") es un contrato legal entre usted, personalmente, si usted está contratando en su propio carácter, o, si usted está autorizado para adquirir el Software en representación de su compañía u otra organización, entre la entidad en cuyo nombre usted actúa ("Usted") y Research In Motion Limited ("RIM") (denominadas conjuntamente las "Partes" e individualmente, una "Parte").

AL INDICAR SU ACEPTACIÓN AL HACER CLICK EN EL BOTÓN CORRESPONDIENTE MÁS ABAJO, O AL BAJAR, INSTALAR, ACTIVAR O USAR EL SOFTWARE, USTED ESTÁ ACORDANDO ESTAR OBLIGADO POR LOS TÉRMINOS DE ESTE CONTRATO. SI USTED TIENE ALGUNA PREGUNTA O DUDA ACERCA DE LOS TÉRMINOS DE ESTE CONTRATO, FAVOR CONTACTAR A RIM EN [LEGALINFO@RIM.COM](mailto:LEGALINFO@RIM.COM).

### Devolución

SI, ANTES DE BAJAR, INSTALAR, ACTIVAR O USAR EL SOFTWARE, USTED DECIDE QUE NO ESTÁ DISPUESTO A CONVENIR EN LOS TÉRMINOS DE ESTE CONTRATO, USTED NO TIENE DERECHO A USAR ESTE SOFTWARE Y USTED DEBERÍA: (A) DEVOLVER CON PRONTITUD EL SOFTWARE A RIM, BORRARLO O INHABILITARLO; (B) SI USTED HA COMPRADO UN PRODUCTO RIM EN EL CUAL EL SOFTWARE HA SIDO INSTALADO PREVIAMENTE POR RIM O EN SU NOMBRE, DEVUELVA PRONTAMENTE EL PRODUCTO RIM Y EL SOFTWARE ADJUNTO Y LOS RUBROS (INCLUYENDO LA DOCUMENTACIÓN Y EMPAQUE) A RIM, A AL DISTRIBUIDOR AUTORIZADO DE RIM DEL CUAL USTED OBTUVO EL PRODUCTO RIM Y EL SOFTWARE O RUBROS ADJUNTOS; O (C) SI USTED HA COMPRADO UN PRODUCTO MANUAL DE UN TERCERO EN EL CUAL EL SOFTWARE HA SIDO INSTALADO PREVIAMENTE POR PARTE O EN REPRESENTACIÓN DE RIM, HAGA PRONTAMENTE LOS ARREGLOS PARA INHABILITAR EL SOFTWARE CON RIM O EL DISTRIBUIDOR AUTORIZADO DE RIM DEL CUAL USTED OBTUVO EL PRODUCTO MANUAL DE TERCEROS Y EL SOFTWARE Y RUBROS ADJUNTOS. Si Usted ha pagado por el Software, y/o por el Producto RIM que Usted adquirió con ese Software y no puede usarlo de manera útil sin ese Software, (según corresponda) y Usted proporciona RIM o el distribuidor autorizado del cual Usted adquirió el Software para los Productos RIM con su prueba de compra dentro de los tres (3) meses siguientes a la fecha en que Usted adquirió el Software, RIM o el distribuidor autorizado le reembolsará los honorarios (si los hubiera) que Usted haya pagado por estos rubros. Para obtener un reembolso por Software en Producto(s) Manuales de Terceros (nótese, sin embargo, que el Software es provisto sin cargo en algunos Productos Manuales de Terceros y por ende puede que no haya nada que reembolsar) favor contactar a su distribuidor autorizado del Software para ese Producto Manual de Terceros. Si Usted no puede obtener un reembolso por el Software de un distribuidor autorizado, favor contactar a RIM e [legalinfo@rim.com](mailto:legalinfo@rim.com).

Definiciones. Excepto si el contexto lo exige de otro modo, los términos definidos en este Contrato tendrán los significados que se indican a continuación (y cuando el contexto así lo admita, el singular incluirá el plural y viceversa).

"Servicio de Tiempo Aire" significa servicios de red inalámbrica de área amplia y cualesquiera otros servicios de red (incluyendo red de área local inalámbrica, servicios de satélite y servicios de Internet) requeridos para su Solución BlackBerry.

"Proveedor de Servicio de Tiempo Aire" significa el Proveedor de Servicios de Tiempo Aire que soportan su Solución BlackBerry.

"Usuario(s) Autorizado(s)" significa cualquier de las siguientes personas a quienes Usted dé permiso para usar el Software como parte de su Solución BlackBerry: (a) sujeto al literal (d) que sigue, cualquiera de sus empleados, consultores o contratistas independientes; (b) cualquier amigo o miembro de la familia, o cualquier persona que resida en su domicilio; (c) cualquier tercero que hospede el Software en nombre de Usted según un contrato con Usted para dicho hospedaje (Vg. proveedor externo de IT) y quien ha leído y convenido en respetar los términos de este Contrato; y (d) cualquier otra persona que RIM autorice por escrito.

"Producto Manual BlackBerry" significa un dispositivo manual inalámbrico fabricado por RIM o en su nombre.

"Software Manual BlackBerry" significa el software registrado de RIM (que consta de software, firmware, interfaces, contenido y otros datos; y Componentes de Terceros) diseñados para ser usados en un Producto Manual que sea: (a) cargado en el Producto Manual tal como fue despachado originalmente por RIM; o (b) transmitido, distribuido o hecho disponible de otro

modo por RIM o en su nombre de vez en cuando para ser usado en un Producto Manual. Entre los ejemplos de Software Manual BlackBerry se incluye el software manual que está previamente instalado en un Producto Manual BlackBerry, y el producto llamado "Suite de Aplicación BlackBerry" transmitido, distribuido o de otro modo hecho disponible por RIM o en su nombre cada cierto tiempo para ser usado en Productos Manuales de Terceros.

"Software de PC BlackBerry" significa el software registrado de RIM para computadoras personales (que consta de software registrado de RIM, interfaces, contenido y otros datos; y Componentes de Terceros) diseñados únicamente para que un solo usuario lo use y accese en cualquier momento determinado. Un ejemplo de Software de PC BlackBerry es "BlackBerry Desktop Software", que puede ser usado para aprovisionar y mantener la sincronización entre su Producto Manual y su computadora personal y proporciona otras funcionalidades de administración de computadora de mesa.

"Servicio(s) BlackBerry Prosumer" significa los servicios diseñados para proporcionar al menos una parte de la funcionalidad del Software de Servidor BlackBerry sin exigir que los clientes RIM adquieran el Software de Servidor BlackBerry. Incluye ofertas de RIM, tales como el "Servicio de Internet BlackBerry" "BlackBerry Mail" de RIM. Es posible que todos o una parte de ciertos Servicios BlackBerry Prosumer Service(s) no sean soportados por su Proveedor de Servicios de Tiempo Aire.

"Software de Servidor BlackBerry" significa el software de servidor registrado de RIM (que consta de software, interfaces, contenido y datos registrados de RIM; y Componentes de Terceros), una sola copia de los cuales está diseñada para ser accesada por múltiples Productos Manuales en cualquier momento determinado. Entre los ejemplos del Software de Servidor BlackBerry se incluyen el producto "Servidor de Empresas BlackBerry", que ha sido diseñado para integrarse y proporcionar un enlace entre ciertos servidores de aplicaciones corporativas (tales como servidores de correo electrónico) y los Productos Manuales provistos para operar con el software de "Servidor de Empresas BlackBerry", y el producto "BlackBerry Unite!", que está diseñado para integrar y proporcionar un enlace entre su computadora personal que opera el producto "BlackBerry Unite!" y los Productos Manuales provistos para operar con el producto "BlackBerry Unite!".

"Documentación" significa la guía de instalación aplicable o documentación estándar para usuario final correspondiente preparada y suministrada por RIM para el tipo y versión específicos de Software, Producto o Servicio RIM, incluyendo cualesquiera instrucciones de seguridad. La documentación también está disponible a través de <http://www.blackberry.com/knowledgecenterpublic/livelink.exe?func=ll&objId=8067> o contactando a RIM en [legalinfo@rim.com](mailto:legalinfo@rim.com). Para más seguridad, la Documentación no incluye ninguna guía de instalación ni documentación de usuario final que sea preparada por otros que no sean RIM o a nombre de algún Proveedor de Servicio de Tiempo Aire u otro tercero.

"Producto Manual" significa: (a) un Producto Manual BlackBerry; o (b) un Producto Manual de Terceros.

"Producto RIM" significa cualquiera de los Productos Manuales BlackBerry y cualesquiera accesorios suministrados por RIM para dicho Producto Manual BlackBerry excluyendo cualquier Software, incluyendo sin que constituya limitación, cualquier lector de tarjeta inteligente.

"Software" significa cualquier Software Manual BlackBerry, Software de PC BlackBerry o Software de Servidor BlackBerry provisto a Usted bajo este Contrato, en cualquier forma, medio o manera provista o instalada o usada posteriormente. Si el Software tiene la capacidad de proporcionar (i.e. activar) Software Manual BlackBerry, entonces, el término "Software" incluye cualesquiera y todo Software Manual BlackBerry (incluyendo cualesquiera y todas las actualizaciones o mejoras del mismo) que sean provistos usando el Software. El término "Software" no incluirá ningún Software de Terceros, independientemente de si el Software de Terceros acompaña, es provisto con, u opera conjuntamente con el Software y/o con alguna otra parte de su Solución BlackBerry o Producto Manual de Terceros.

"Servicio" significa cualquier servicio RIM que le haya sido provisto a Usted conjuntamente con su Solución BlackBerry (incluyendo, sin que constituya limitación, cualquier servicio RIM, tal como Servicio Prosumer BlackBerry, para el cual Usted se suscriba, y cualquier servicio nuevo de RIM o modificación un servicio de RIM existente que sea proporcionado por RIM o puesto a su disposición de otro modo cada cierto tiempo).

"Componentes de Terceros" significa software, interfaces, y firmware, licenciados por RIM a un tercero para incorporarlos a un producto de RIM y distribuirlo como parte integrante de ese producto RIM bajo una marca de RIM.

“Contenido de Terceros” significa contenido que ha sido registrado por un tercero, incluyendo sin que constituya limitación, archivos, bases de datos y páginas web de terceros.

“Producto Manual de Terceros” significa cualquier dispositivo manual inalámbrico, distinto de un Producto Manual BlackBerry, en el cual el Software Manual BlackBerry o cualquier porción del mismo, ha sido diseñado por RIM para operar, y en relación con el cual RIM ha celebrado un contrato con su Proveedor de servicios de Tiempo Aire autorizando que ese dispositivo inalámbrico de terceros tenga acceso a la infraestructura RIM.

“Servicios de Terceros” significa servicios provistos por un tercero, excluyendo los Servicios de Tiempo en el Aire.

“Software de Terceros” significa aplicaciones de software registradas por un tercero, pero no incluirá los Componentes de Terceros.

“Su Solución BlackBerry” significa el Software, y al menos uno de los siguientes rubros adicionales que Usted obtenga, instale, provea o de otro modo autorice y acepte responsabilidad por usar en conjunto con el Software, según corresponda a sus circunstancias: Producto RIM, Software de Servidor BlackBerry, Software Manual BlackBerry, Software BlackBerry para PC y Servicio(s); junto con la Documentación correspondiente.

Licencia de Software y de la Documentación. El Software es dado en licencia y no es vendido según este Contrato. Sujeto a los términos y condiciones aquí previstas, este Contrato le otorga a Usted una licencia personal, revocable, no exclusiva, e intransferible que le permite a Usted y a sus Usuarios Autorizados:

- (a) si el Software es Software de Servidor BlackBerry:
  - para instalar y usar hasta el número de copias (incluyendo copias virtuales) del Software correspondientes a los honorarios que hayan sido pagados por el Software a RIM o al distribuidor autorizado de RIM, luego para instalar y usar hasta el número de copias que RIM autorice de otro modo); y
  - para permitir hasta el número de Productos Manuales correspondiente a los honorarios pagados a RIM o al distribuidor autorizado de RIM para acceder al Software (y si ningún honorario es pagadero a RIM o al distribuidor autorizado de RIM para permitir que los Productos Manuales accedan al Software, entonces para permitir hasta el número de Productos Manuales autorizados de otro modo por RIM) (por ejemplo, si Usted está operando el software “BlackBerry Enterprise Server”, Usted debe adquirir licencias de acceso de cliente para el número de Productos Manuales usados en conjunción con ese Software de Servidor BlackBerry); y
- (b) si el Software es Software Manual BlackBerry o Software BlackBerry para PC y:
  - si el Software está previamente instalado en hardware, entonces, para usar la única copia de ese Software instalada en el hardware; o
  - si el Software no ha sido previamente instalado en el hardware, entonces, para instalar y usar, y permitir a Usuarios Autorizados que instalen y usen, el Software sobre el hardware correspondiente, por el monto de honorarios para el número de copias del Software pagado a RIM o al distribuidor autorizado de RIM (y si ningún honorario es pagadero a RIM o a su distribuidor autorizado por el Software, entonces para instalar y usar hasta el número de copias autorizadas de otro modo por RIM).

En todos los casos, Usted o sus Usuarios Autorizados no podrán usar ni permitir el uso del Software ni acceder a los Servicios, sino únicamente para sus propios fines internos o personales o de manera distinta que como parte de su Solución BlackBerry. Si un Usuario Autorizado desea usar el Software Manual BlackBerry con otra solución BlackBerry (i.e. una solución BlackBerry que consista de productos, software o servicios registrados de RIM que Usted no haya obtenido, instalado o provisto, y Usted está preparado a permitir, pero no acepta la responsabilidad por dicho uso; “Otra Solución BlackBerry”), entonces dicho uso no está cubierto por este contrato de licencia y el Usuario Autorizado debe celebrar un contrato de licencia aparte con RIM que le dé derecho a usar el Software Manual BlackBerry como parte de la Otra Solución BlackBerry. (Vg. si Usted es una compañía y si su empleado desea usar el Software Manual BlackBerry conjuntamente con su instalación casera de “BlackBerry Unite!” o Servicios Prosumer BlackBerry, y Usted permite, pero no asume responsabilidad por tal uso, su empleado debe, además de ser un Usuario Autorizado según este Contrato, celebrar un Contrato de Licencia de Software BlackBerry con RIM, en su carácter personal, dándole derecho a usar el Software con esta Otra Solución BlackBerry). En la mayoría de los casos, el Contrato de Licencia de Software BlackBerry le será presentado a la persona cuando ésta

instale el producto "BlackBerry Unite!" o se provea del Software Manual BlackBerry para usarlo con Servicios Prosumer BlackBerry, y esté de otro modo disponible de parte de RIM en [www.blackberry.com/legal](http://www.blackberry.com/legal)). Esta licencia no implica ningún derecho respecto a: (i) mejoras futuras o actualizaciones del Software o Software de Terceros; (ii) en el caso de Software Manual BlackBerry en un Producto Manual, la capacidad de acceder a aplicaciones, distintas de aquellas incluidas en el Software; o (iii) de adquirir cualesquiera Servicios nuevos o modificados.

El Software puede incluir la funcionalidad de verificar automáticamente si hay actualizaciones o mejoras del Software. A menos que Usted o un tercero con quien Usted tenga un acuerdo para proporcionarle a Usted su Solución BlackBerry o partes de la misma, configure su Solución BlackBerry para impedir la transmisión o uso de mejoras o actualizaciones del Software, Software de Terceros o Servicios, Usted por este medio conviene que RIM podrá poner dichas actualizaciones o mejoras a su disposición cada cierto tiempo. Si RIM, ya sea directamente o a través de un distribuidor (incluyendo su Proveedor de Servicio de Tiempo Aire) hace alguna actualización o mejora del Software o los Servicios disponibles para Usted, dichas actualizaciones o mejoras estarán sujetas a los términos y condiciones de este Contrato, a menos que el Software o el(los) Servicio(s) sean expresamente provistos a Usted conforme a otro contrato, o bajo términos y condiciones adicionales, en cuyo caso, se aplicará dicho otro contrato, o términos y condiciones adicionales (los cuales pueden incluir el pago de honorarios adicionales).

Usted no puede imprimir, distribuir ni modificar el Software, ni en su totalidad ni en parte. Usted no puede copiar, reproducir ni de ninguna otra forma duplicar el Software, excepto según lo autorice este Contrato o un acuerdo separado por escrito entre Usted y RIM. A los fines de esta disposición, "copiar" o "reproducir" no incluirá la copia de declaraciones e instrucciones del Software que ocurre naturalmente durante la ejecución normal de programas cuando son usados de acuerdo con y para los fines descritos en la Documentación o durante el curso de hacer respaldos regulares no modificados del Software o de la computadora o del sistema en el cual esté instalado el Software, de acuerdo con prácticas comerciales usuales de la industria. Usted no puede copiar ninguna Documentación o parte de la misma a menos que RIM lo haya autorizado específicamente por escrito. Usted puede bajar una sola copia de la Documentación de <http://www.blackberry.com/knowledgecenterpublic/livelink.exe?func=ll&objId=8067>, únicamente para ser usada por Usted bajo dichos términos y condiciones.

**Uso de su Solución BlackBerry.** Usted es responsable por todas las actividades con respecto a su Solución BlackBerry asumida por Usted y sus Usuarios Autorizados y Usted garantizará que:

- (a) Usted y sus Usuarios Autorizados sólo usarán su Solución BlackBerry y cualquier componente de la misma de acuerdo con este Contrato, todas las leyes y reglamentos aplicables, y la Documentación correspondiente para su Solución BlackBerry o parte de la misma;
- (b) Usted tiene el derecho y la potestad de celebrar este Contrato, bien sea en su propio nombre o en representación de una compañía u otra entidad, o de un menor, y que Usted sea mayor de edad;
- (c) Cualquier información que sea provista a RIM de conformidad con este Contrato es verdadera, exacta, vigente y completa;
- (d) Usted y sus Usuarios Autorizados no usarán ni permitirán que otros usen, de manera consciente, después de hacer las consultas que una persona razonable en la posición de Usted o de su Usuario Autorizado haría, su Solución BlackBerry o parte de la misma de una manera aislada o con algún otro software o datos de una manera que a juicio de RIM, actuando de manera razonable, interfiera, degrade o afecte de manera adversa cualquier software, sistema, red o datos usados por alguna persona, incluyendo a RIM o un Proveedor de Servicios de Tiempo Aire o que de otro modo tenga un efecto perjudicial para RIM, un Proveedor de Servicios de Tiempo Aire o alguno de sus respectivos clientes o productos o servicios, y Usted cesará inmediatamente cualquiera de dichas actividades una vez que RIM le notifique al respecto;
- (e) Usted y sus Usuarios Autorizados no transmitirán mensajes, contenido ni información acosadores, abusivos, difamadores, ilegales o engañosos;
- (f) Usted y sus Usuarios Autorizados no usarán su Solución BlackBerry, ni ninguna parte de la misma, para cometer o tratar de cometer un crimen o facilitar que se cometa algún crimen o algún otro acto ilegal o algún otro acto que incurra en responsabilidad civil extracontractual, incluyendo cualquier violación de privacidad o infracción, violación o apropiación indebida de cualesquiera derechos de propiedad intelectual y/u otros derechos registrados de algún tercero (incluyendo, sin que constituya limitación, copiar y compartir Contenido de Terceros respecto a los cuales Usted y sus Usuarios Autorizados no tengan derecho para copiar y compartir, o para evitar ilícitamente cualesquiera protecciones sobre la administración de derechos digitales);

- (g) Usted y sus Usuarios Autorizados no venderán, alquilarán, arrendarán y traspasarán, ni tratarán de vender, alquilar, arrendar o traspasar, el Software o cualquier parte del mismo, o su derecho a usar los Servicios o cualquier parte de los mismos (incluyendo operar una oficina de servicios o servicio equivalente usando el Software para alguna otra persona, sin el previo permiso previo de RIM dado por escrito;
- (h) Usted y sus Usuarios Autorizados no traspasarán, ni tratarán de traspasar, ningún Software o alguna parte del mismo que haya sido previamente instalada por RIM o en su nombre en un Producto Manual BlackBerry para ser usado en cualquier otro dispositivo manual sin el previo permiso escrito de RIM, y
- (i) Usted y sus Usuarios Autorizados cooperarán con RIM y proporcionarán la información solicitada por RIM para ayudar a RIM a investigar o determinar si ha habido una violación de este Contrato y dar acceso a RIM a los predios y computadoras donde los Productos, Servicios o Software RIM sean o hayan sido usados. Usted por este medio autoriza a RIM a cooperar con: (1) las autoridades policiales en la investigación de violaciones criminales sospechadas; (2) terceros a investigar actos que violen este Contrato; y (3) administradores de sistemas de los proveedores de servicios de Internet, redes o instalaciones de computación para hacer valer este Contrato. Dicha cooperación puede incluir que RIM revele el nombre de usuario suyo o de sus Usuarios Autorizados, sus direcciones IP y demás información personal.

Contenido de Terceros y Servicios de Terceros. Como parte de la capacidad de su Solución BlackBerry, es posible que Contenido de Terceros y Servicios de Terceros sean provistos, transmitidos o de otro modo puestos a su disposición. Usted también puede tener acceso a enlaces (links) (ya sea por vía de iconos o remisiones (bookmarks) para sitios web específicos de terceros (los "Sitios Enlazados") y acceso a otros sitios web ("Otros Sitios") o información que le permita a Usted: (a) acceder a Contenido de Terceros; o (b) adquirir Servicios de Terceros. RIM se complace en poder ofrecerle estas características, pero sólo puede hacerlo si Usted entiende, reconoce y acuerda claramente que, no obstante que RIM pueda proporcionar enlaces a sitios web y poner a su disposición Servicios de Terceros y Contenido de Terceros, LOS SERVICIOS DE TERCEROS, SITIOS ENLAZADOS, OTROS SITIOS Y CONTENIDO DE TERCEROS NO ESTÁN BAJO EL CONTROL DE RIM, Y NO SON REFRENDADOS POR RIM DE NINGUNA MANERA. RIM no puede garantizar acceso a algún sitio web en particular usando su Solución BlackBerry. Si Usted no está seguro si RIM es la fuente de un sitio web, contenido o servicio, por favor contacte a RIM en [legalinfo@rim.com](mailto:legalinfo@rim.com). Si Usted negocia con terceros a través de la Internet, tenga el cuidado de asegurar que Usted sabe con quién está tratando y que Usted conozca los términos y condiciones relacionados con esos sitios web y cualesquiera servicios que Usted pueda recibir, incluyendo sin que constituya limitación, las condiciones de entrega y de pago, la capacidad de devolver mercancías, las condiciones de privacidad y las características de seguridad para proteger su información y garantizar su seguridad personal. Si Usted celebra contratos con terceros por la Internet, Usted será responsable de cumplir con los términos y condiciones de esos contratos.

Software de Terceros y Componentes de Terceros. Para realzar su experiencia con su Solución BlackBerry, el Software puede incluir Componentes de Terceros y Software de Terceros puede ser provisto conjuntamente con el Software cuando sea despachado originalmente por RIM o puede ser transmitido, distribuido o de otro modo puesto a su disposición después cada cierto tiempo. El uso de Software de Terceros y Componentes de Terceros (incluyendo cualesquiera actualizaciones o mejoras del mismo) puede estar sujeto a términos y condiciones separados o adicionales. Estos términos y condiciones separados o adicionales, si los hubiera, serán puestos a su disposición en un archivo de texto que acompañe al Software, o, en caso de Software de Terceros, podrá estar disponible cuando Usted use o instale el Software de Terceros por primera vez. Con respecto al Software de Terceros provisto a Usted, RIM sólo puede proporcionar dicho software con su entendimiento, reconocimiento y acuerdo de que dicho software es: (a) provisto únicamente como una conveniencia para Usted, y (b) a menos que venga acompañado de una licencia de software separada, está sujeto a los términos y condiciones de este Contrato, como si fuese Software, excepto que es provisto por RIM "TAL COMO ESTÁ" sin ninguna condición, endoso, garantía o aseveración expresas o implícitas. Si Usted desea obtener Software de Terceros bajo otros términos, Usted debería adquirir este Software de Terceros directamente a sus proveedores. Si un contrato de licencia separado o términos y condiciones adicionales se aplican a algún Software de Terceros o Componente de Terceros provisto por RIM, entonces las disposiciones de este Contrato relativas a Software de Terceros y Componentes de Terceros aún se aplicarán y en ningún caso dichos contratos de licencia separados o términos y condiciones adicionales entre Usted y el proveedor serán vinculantes para RIM, ni impondrán de ningún modo a RIM obligaciones adicionales, u obligaciones no cónsonas con los términos de este Contrato. En la medida en que algún Componente de Terceros esté amparado por términos y condiciones adicionales que le proporcionan a Usted derecho a usar, copiar, distribuir o modificar todo o parte de dicho Componente de Terceros con más amplitud que los derechos que se le otorgan a Usted según este Contrato para el Software, entonces, únicamente en la medida en que Usted pueda ejercer tales derechos más amplios sin violar los términos de este Contrato para el resto del Software, Usted obtendrá el beneficio de tales derechos más amplios. Para fines de claridad,

esta disposición no se aplica a ningún código java de Sun Microsystems Inc. utilizado conjuntamente con un Producto Manual de Terceros que vaya a ser licenciado a Usted por el proveedor o fabricante del Producto Manual de Terceros.

Sus Sistemas de Computación y Servicios de Tiempo Aire. Excepto según lo convengan las Partes expresamente por escrito, RIM no tiene ninguna responsabilidad por la selección, implementación, interoperabilidad, y desempeño de todos y cualquier hardware de terceros (incluyendo, sin que constituya limitación, Producto(s) Manual(es) de Terceros), software y servicios (incluyendo sin que constituya limitación conectividad de Internet y Servicios de Tiempo Aire) usados en asociación con su Solución BlackBerry. En la mayoría de los casos, su Solución BlackBerry requerirá una suscripción de Servicios de Tiempo Aire a fin de usar su Solución BlackBerry y Usted debe adquirir esta suscripción a través de un Proveedor de Servicios de Tiempo Aire, bien sea directamente o cuando esté disponible a través de RIM, cuyos Servicios de Tiempo Aire estarán sujetos a los términos y condiciones de dicho Proveedor de Servicios de Tiempo Aire. Si Usted desea obtener información acerca de cuáles Proveedores de Servicio de Tiempo Aire soportan su Solución BlackBerry en su localidad, favor contactar a RIM a través de [legalinfo@rim.com](mailto:legalinfo@rim.com). Usted es responsable de garantizar que el hardware, software y los servicios (incluyendo sin que constituya limitación, la conectividad con Internet y los Servicios de Tiempo Aire) con los que Usted decida operar su Solución BlackBerry cumple con los requisitos mínimos de RIM, incluyendo sin que constituya limitación, la velocidad de procesamiento, memoria, software de cliente y la disponibilidad de acceso dedicado de Internet necesario para su Solución BlackBerry, tal como se indica en la Documentación, y que el uso por parte de Usted y sus Usuarios Autorizados de dicho hardware, software y/o servicios con su Solución BlackBerry no viola ninguna licencia, términos, condiciones, leyes, reglas y/o reglamentos relativos al uso de dicho hardware, software o servicios.

Soporte de Criptografía para Escritorio. El Software puede incluir módulos de software que permiten a los usuarios ampliar algunas de sus implementaciones de criptografía para escritorio (tales como S/MIME v.3 (o más grandes) o implementaciones basadas en las normas RFC 2440) (cada una denominada una "Implementación de Criptografía de Escritorio") de manera inalámbrica para ciertos Productos Manuales. Usted no puede usar cada uno de dichos módulos de software sin primero obtener y usar un instalador disponible por separado. Una lista del(los) distribuidor(es) del instalador apropiado puede encontrarse en [http://www.blackberry.com/select/legal/smime\\_pgp.shtml](http://www.blackberry.com/select/legal/smime_pgp.shtml). RIM no provee ninguna porción de la infraestructura de criptografía necesaria para la Implementación de Criptografía de Escritorio y RIM no asume ninguna responsabilidad por la selección, adquisición, implementación, desempeño o falta de desempeño, soporte, precisión, o confiabilidad de ninguna porción de su infraestructura de criptografía, incluyendo sin que constituya limitación, la selección, precisión, o confiabilidad del software de infraestructura, o cualesquiera firmas de confianza, claves públicas, certificados de terceros y servicios relacionados, o alguna autenticación o método de autenticación, usados en conjunción con la infraestructura de criptografía. Usted es responsable por garantizar que Usted cumple con cualesquiera términos y condiciones, reglas y regulaciones con respecto a su uso de la infraestructura de criptografía correspondiente, certificados, llaves públicas y cualesquiera otros servicios o software que Usted pueda usar en conjunción con su Implementación de Criptografía de Escritorio particular. RIM NO TIENE NINGÚN TIPO DE RESPONSABILIDAD POR NINGÚN PROBLEMA QUE SURJA O SE RELACIONE CON SU IMPLEMENTACIÓN DE CRIPTOGRAFIA DE ESCRITORIO.

Propiedad Intelectual. Usted no adquiere por este medio ningún derecho de propiedad intelectual ni ningún otro derecho registrado, incluyendo patentes, diseños, marcas comerciales, derecho de autor o derechos respecto a alguna información confidencial o secretos comerciales, ni relacionados con su Solución BlackBerry o alguna parte de la misma. Usted tampoco adquiere ningún derecho en relación con su Solución BlackBerry ni ninguno de sus componentes, excepto por los derechos expresamente licenciados a Usted según este Contrato o en otro acuerdo escrito mutuamente convenido que Usted pueda tener con RIM. Este Contrato no le otorga ninguna titularidad ni ningún derecho de posesión respecto a los Productos RIM (si alguno existiese). Cualesquiera derechos que no sean otorgados expresamente por este medio quedan expresamente reservados. El Software, incluyendo cualesquiera copias que Usted haga del Software, sólo está bajo licencia, y no es vendido a Usted, y el Software, toda la Documentación y cualesquiera sitio(s) que le permitan acceder a cualesquiera Servicios están protegidos por leyes canadienses, estadounidenses e internacionales relativas a derecho de autor y patentes y por las disposiciones de tratados internacionales. Existen sanciones severas tanto civiles como penales para la violación de propiedad intelectual. Usted conviene que nada en este Contrato afectará de manera adversa ninguno de los derechos y recursos, incluyendo sin que constituya limitación, protección por orden judicial, que RIM pueda tener según cualesquiera leyes aplicables relacionadas con la protección de la propiedad intelectual y otros derechos privilegiados o registrados de RIM.

Cisco Non-Assert Pass-through. Si su Solución BlackBerry contiene alguna Tecnología Cisco, como contraprestación por su derecho a usar la Tecnología Cisco, Usted conviene en no aseverar ningún derecho de patente en relación con la Tecnología Cisco contra Cisco, los clientes de Cisco, los distribuidores de Cisco o los licenciarios de la Tecnología Cisco por hacer, haber hecho, usado, vendido, ofrecido para la venta, o importado productos que cumplan o implementen la Tecnología Cisco. A los fines de este Contrato,

“Tecnología Cisco” significa software, Lightweight Enhanced Authentication Protocol (“LEAP”), especificaciones LEAP, tecnología para Extensiones de Clientes de Cisco, información técnica y algoritmos, según se refieran exclusivamente a LEAP y/o Cisco Client Extensions, según corresponda.

**Restricciones a la Importación.** Usted reconoce que el Software incluye software de cifrado que puede estar sujeto a controles respecto a su exportación, importación y/o uso por parte de Autoridades Gubernamentales (según se definen más adelante) conforme a una ley o reglamento. Usted conviene que los Productos y Software de RIM no serán exportados, importados, usados, transferidos o reexportados, sino cumpliendo con las leyes y reglamentos de las autoridades gubernamentales nacionales y/u otras (subnacionales y/o supranacionales) que tengan autoridad sobre el(los) país(es) y/o territorio(s) desde los cuales se exportan los Productos RIM y el Software o a los cuales se importan los Productos RIM y el Software (conjuntamente denominada(s) la(s) “Autoridad(es) Gubernamental(es)”). Sin que constituya limitación, los Productos RIM y el Software no serán exportados: (i) a algún país en la Lista de Control de Área de Canadá; (ii) a ningún país sujeto a algún embargo o acción del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, (ii) contrario al Rubro 5505 de la Lista de Control de Exportaciones de Canadá; (iv) a países sujetos a sanciones económicas y embargos de los EE.UU.; y (v) a personas o entidades que tengan prohibido recibir exportaciones estadounidenses o rubros de origen estadounidense. Si Usted tiene alguna pregunta en relación con esta Sección, favor contactar a RIM en [legalinfo@rim.com](mailto:legalinfo@rim.com). Usted por este medio asevera que: (1) a su leal saber y entender, Usted califica para recibir el(los) Producto(s) RIM y el Software según la ley aplicable; (2) Usted no usará los Productos RIM y el Software para desarrollar, producir, manejar, mantener, almacenar, detectar, identificar o diseminar armas químicas, biológicas o nucleares ni sus sistemas de misiles, o materiales o equipos que pudieran ser usados en tales armas, o sus sistemas de misiles; ni revenderá ni exportará a ninguna persona o entidad involucrada en tales actividades; y (3) Usted se asegurará que los Usuarios Autorizados usen el(los) Producto(s) RIM y el Software de acuerdo con las limitaciones que anteceden. Usted por este medio conviene en indemnizar a RIM y al Proveedor de Servicio de Tiempo Aire contra cualquier reclamo, acción, pasivo o gastos (incluyendo honorarios razonables de abogados) que resulten de su falta de actuar de conformidad con los reconocimientos, acuerdos y aseveraciones en esta Sección.

**Seguridad.** Su Solución BlackBerry puede utilizar un nivel de seguridad de cifrado de datos para comunicaciones entre su Producto Manual y el sistema de computación con el cual opera. Usted asume la responsabilidad plena por establecer las medidas de seguridad apropiadas para controlar el acceso a su Producto Manual y dicho sistema de computación.

**Confidencialidad.** Usted reconoce y conviene que el Software fue desarrollado con un tiempo y gasto considerable por parte de RIM y que es confidencial y contiene secretos comerciales de RIM y sus proveedores. Usted conviene en mantener el Software en estricta confidencialidad y a no revelarlo ni dar acceso al mismo a ninguna persona, excepto a los Usuarios Autorizados que tengan necesidad de acceso para ejercer los derechos de licencia conferidos por este medio.

**Prohibición de Ingeniería Inversa.** Este Contrato no le da a Usted ningún derecho a obtener de RIM o sus distribuidores ningún código fuente para el Software, y excepto en la medida en que la ley impida expresamente a RIM prohibir tales actividades, Usted conviene que ni Usted ni sus Usuarios Autorizados cambiarán, modificarán, adaptarán, crearán obras derivadas, traducirán, borrarán, descompilarán, desmontarán o Invertirán la Ingeniería del Software, ni tratarán de hacerlo, ni permitirán, darán su consentimiento, autorizarán o alentarán a ninguna otra persona a hacerlo. A los fines de este Contrato, “Ingeniería Inversa” incluye todo acto de invertir la ingeniería, traducir, desmontar, descompilar, descifrar o destruir (incluyendo cualquier aspecto de “vaciar RAM/ROM o almacenamiento persistente”, “husmear enlaces de cable o inalámbricos”, o invertir la ingeniería de “caja negra”) datos, software (incluyendo interfaces, protocolos, y cualesquiera otros datos usados en conjunción con programas que puedan o puedan ser considerados técnicamente como un código de software), servicio o hardware, o algún método o proceso para obtener o convertir alguna información, datos o software de una forma a una forma que pueda ser leída por seres humanos.

**Vigencia.** Este Contrato entrará en vigor una vez que Usted haya acordado estar obligado por los términos de este Contrato (según se describen en el preámbulo del mismo) y continuará en vigor a menos que sea terminado de acuerdo con las disposiciones aquí estipuladas.

**Recursos y Terminación por Incumplimiento.** Si Usted o sus Usuarios Autorizados violan este Contrato, RIM podrá, además de todos los demás derechos y recursos provistos por este Contrato o por la ley, dar por terminado este Contrato y cualquier otro contrato de licencia entre Usted y RIM para cualquier otra parte de su Solución BlackBerry usada por Usted o sus Usuarios Autorizados con el Software, mediante notificación de terminación. Sin limitar la generalidad de la oración que antecede, se considerará que Usted ha violado este Contrato y RIM tendrá derecho a darlo por terminado mediante notificación, si: (1) Usted o sus Usuarios Autorizados no cumplen con

algún término o condición aquí previstos; (2) Usted contraviene de manera significativa algún otro contrato de licencia o condiciones de servicio que Usted pueda tener con RIM por cualquier porción de su Solución BlackBerry usada por Usted o sus Usuarios Autorizados con el Software, incluyendo sin que constituya limitación, los términos de cualquier contrato “click-wrap” o “shrink-wrap” que Usted hubiera acordado en el sitio web de RIM o de otro modo; (3) Usted o alguno de sus Usuarios Autorizados interfieren con el servicio al cliente o las operaciones comerciales de RIM; o (4) si algún honorario mensual u otros honorarios o costos periódicos relacionados con el uso de su Solución BlackBerry no son pagados dentro de los treinta (30) días siguientes a su vencimiento. Además, RIM podrá terminar este Contrato y/o cesar de inmediato la provisión de(los) Servicio(s) sin ningún tipo de responsabilidad para con Usted o sus Usuarios Autorizados, si RIM se viera impedido de proporcionar alguna parte o la totalidad de algún Servicio o de vender Servicios de Tiempo Aire, si procede, por alguna ley, reglamento, exigencia o decisión emitida de cualquier manera por un cuerpo judicial u otro órgano gubernamental, o si una notificación de algún organismo o departamento gubernamental indica que no se permite a RIM o al Proveedor de Servicio de Tiempo Aire proporcionar alguna porción o todos los Servicios de Tiempo Aire, según corresponda. Nada de lo aquí previsto podrá ser interpretado como que exige que RIM obtenga una renuncia a alguna ley, regla, reglamento o limitación, o trate de obtener la revisión judicial, o apele contra alguna orden judicial. RIM no tendrá ninguna responsabilidad con Usted o sus Usuarios Autorizados por la terminación de este Contrato de conformidad con lo previsto en esta Sección.

Efecto de la Terminación. Al terminar este Contrato: (a) Usted dejará de usar el Software y, si es posible, destruirá y/o borrará permanentemente todas las copias del Software que estén en posesión suya y/o de sus Usuarios Autorizados o bajo su control; y (b) RIM tendrá derecho a bloquear cualquier transmisión de datos hacia y desde el Software, sin notificarle a Usted. Al terminar alguna cuenta que Usted pueda tener con RIM, Usted autoriza a RIM a borrar cualesquiera archivos, programas, datos y mensajes de correo electrónico relacionados con dicha cuenta, sin notificarle a Usted. Si RIM da por terminado este Contrato de conformidad con las disposiciones del mismo, Usted deberá pagar a RIM todos los honorarios (incluyendo honorarios de abogados) y gastos relacionados incurridos por RIM para hacer valer alguno de sus derechos o privilegios según este Contrato.

Indemnización/Responsabilidad. Usted defenderá, indemnizará y amparará a RIM y a sus afiliados, proveedores, sucesores, agentes, distribuidores autorizados y cesionarios y a cada uno de sus directores, funcionarios, empleados y contratistas independientes (cada uno una “Parte Indemnizada de RIM”) contra cualesquiera reclamos, daños, pérdidas, costos o gastos (incluyendo, sin que constituya limitación, honorarios y costos legales) incurridos por una Parte Indemnizada de RIM en relación con todos los reclamos, juicios, sentencias y causas de acción: (i) por violación de patentes u otra propiedad intelectual o derechos registrados como resultado de haber combinado o usado algún dispositivo (distinto de un Producto Manual), sistema o servicio en relación con su Solución BlackBerry o alguna porción de la misma; (ii) por daños que se deriven de la violación de alguna de las siguientes secciones de este Contrato: “Soporte de Criptografía de Escritorio”, “Uso de su Solución BlackBerry”, “Licencia de Software y Documentación”, “Sus Sistemas de Computación y Servicios de Tiempo Aire”, “Propiedad Intelectual”, “Restricciones a las Exportaciones”, “Confidencialidad”, “Prohibición de Invertir la Ingeniería”; (iii) por cualquier lesión, muerte o daños a la propiedad que se derive la negligencia o acto ilícito suyo o de algún Usuario Autorizado en relación con su uso de su Solución BlackBerry o alguna porción de la misma; o (iv) por reclamos hechos por terceros contra RIM que se deriven o relacionen con el uso por parte suya o de sus Usuarios Autorizados de su Solución BlackBerry o alguna porción de la misma (excepto por aquellos reclamos que se deriven únicamente del uso del producto RIM, Software y/o el Servicio estrictamente de acuerdo con los términos de este Contrato y la Documentación que específicamente se relacionen a dicha versión del Software y/o los Productos RIM). Ningún recurso otorgado por este medio para RIM tiene la intención de ser, ni debe ser interpretado que es exclusivo de algún otro recurso aquí provisto o según lo permita la ley o la equidad, pero todos dichos recursos serán acumulativos.

#### Garantías Limitadas.

(a) Software. Si durante el período de tres (3) meses siguientes a la entrega del Software a Usted (el “Período de Garantía”), el Software, tal como se lo proporcionó RIM o algún distribuidor autorizado de RIM, no puede desempeñar las funciones descritas en la Documentación estándar para usuario final (“Especificaciones”) cuando sea usado de la manera especificada por RIM en la Documentación correspondiente al tipo específico y la versión del Software conjuntamente con otras partes no cambiadas de su Solución BlackBerry, RIM, a su sola discreción, o bien hará los esfuerzos razonables para corregir y proporcionarle a Usted una solución para dicho problema (cuyo arreglo o solución podrá ser provisto a Usted, a opción razonable de RIM en una de varias formas, incluyendo durante el curso de soporte telefónico o por correo electrónico provisto a Usted, en una versión de arreglo de software generalmente disponible, en el sitio web de RIM o en cualquier otra forma que RIM le informe) o le dará un reembolso por los honorarios únicos pagados por Usted por el Software correspondiente si Usted deja de usar el Software y los medios en los cuales el Software le fueron provistos a Usted y todos los empaques relacionados con el mismo son devueltos a RIM de acuerdo con su mecanismo normal para

devolución en garantía (el cual podrá ser a través de su Proveedor de Servicio de Tiempo Aire, si procede, o punto de compra) dentro del Período de Garantía, junto con prueba de compra. No obstante cualquier cosa en sentido contrario prevista en este Contrato, la obligación que antecede no se aplica a actualizaciones del Software. Las actualizaciones son provistas "TAL COMO ESTÁN" y sin ningún tipo de garantía. Las actualizaciones para las cuales Usted ha pagado honorarios de licencia adicionales, estarán sujetas a la garantía arriba indicada por un período de tres (3) meses siguientes a la fecha en que la actualización de cualquier Software le sea entregada a Usted. Lo que antecede es la única obligación de RIM y es el único y exclusivo recurso de USTED por cualesquiera defectos, errores o problemas que Usted pueda sufrir en relación con el Software. La obligación que antecede no se aplicará si la falla del Software en desempeñar las funciones descritas en las Especificaciones se debe a: (i) el uso del Software de una manera no cónsona con alguna de sus obligaciones establecidas en las Secciones de este Contrato tituladas "Sus Sistemas de Computación y Servicios de Tiempo Aire", "Soporte de Criptografía de Escritorio", "Uso de su Solución BlackBerry", "Licencia de Software y Documentación", "Restricciones a la Exportación", "Confidencialidad", o "Prohibición de Ingeniería Inversa", o de una manera no cónsona con las instrucciones, incluyendo las instrucciones de seguridad, especificadas por RIM en la Documentación aplicable al tipo y versión específicos del Software; o (ii) un mal funcionamiento u otro problema relacionado con algún hardware (incluyendo aquellos que se deriven de Productos Manuales de Terceros defectuosos), red, software o sistema de comunicaciones distinto que otras porciones de su Solución BlackBerry; o (iii) a alguna causa externa que afecte al Software, incluyendo los medios en los que el Software es provisto, tales como un accidente, desastre, descarga electrostática, incendio, inundación, rayo, agua o viento, o corrección de errores atribuible a un software distinto al Software. Este párrafo establece los únicos recursos de Usted con respecto al Software y cualquier violación de la garantía por el Software aquí estipulada.

(b) Productos(s). La garantía limitada, si la hubiera, por los Productos RIM ("Garantía Limitada de Productos") está establecida en la Documentación aplicable. La Garantía Limitada de Producto es la garantía exclusiva para cualquier Producto RIM vendido según los términos de este Contrato y establece sus únicos recursos en relación con los Productos RIM y cualquier violación de la Garantía Limitada de Productos. Las siguientes subdivisiones de la Sección de este Contrato titulada "General", más abajo, se incorporan mediante referencia a los términos de la Garantía Limitada de Productos, según enmiendas, según sea exigido, en la medida que sea necesaria para aplicarse a la Garantía Limitada de Productos: "Desconocimientos de Incumplimiento", "Supervivencia", "Divisibilidad", "Idioma" y "Acuerdo Total". Al indicar su aceptación de este Contrato según se dispone arriba, Usted reconoce que Usted ha leído la Garantía Limitada de Productos y está de acuerdo con sus términos.

#### Desconocimiento de Responsabilidades.

(a) Garantías Generales. EXCEPTO SEGÚN SE ESTABLECE EXPRESAMENTE EN ESTE CONTRATO, RIM DESCONOCE TODAS LAS CONDICIONES, ENDOSOS, GARANTÍAS, ASEVERACIONES O GARANTÍAS DE TODO TIPO, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, SIN QUE CONSTITUYA LIMITACIÓN CUALESQUIERA CONDICIONES, ENDOSOS, GARANTÍAS, ASEVERACIONES O GARANTÍAS DE DURABILIDAD, APTITUD PARA UN PROPÓSITO O USO PARTICULAR, COMERCIALIZABILIDAD, CALIDAD COMERCIAL, NO INFRACCIÓN, CALIDAD SATISFACTORIA, O DE TÍTULO, O QUE SE DERIVE DE UNA LEY O COSTUMBRE O UN CURSO DE NEGOCIACIONES O USO COMERCIAL, QUEDAN POR ESTE MEDIO EXCLUIDAS. LAS PARTES TAMBIÉN CONVIENEN QUE LA LEY UNIFORME DE OPERACIONES DE INFORMACIÓN COMPUTARIZADA ("UCITA") SEGÚN SEA SANCIONADA EN CUALQUIER ESTADO, NO SE APLICARÁ A ESTE CONTRATO Y EN LA MAYOR MEDIDA QUE PERMITA LA LEY, UCITA QUEDA POR ESTE MEDIO EXCLUIDA EN SU TOTALIDAD DE SER APLICADA A ESTE CONTRATO. Las garantías limitadas establecidas en este Contrato le dan a Usted derechos legales específicos. Usted también puede tener otros derechos que varían según el estado o provincia. Algunas jurisdicciones pudieran no permitir la exclusión o limitación de garantías y condiciones implícitas. En la medida que lo permita la ley, cualesquiera garantías o condiciones implícitas relacionadas con el Software, en la medida en que no puedan ser excluidas según lo arriba indicado, pero que pueden ser limitadas, se limitan por este medio a tres (3) meses siguientes a la fecha en que Usted haya instalado por primera vez cualquier porción de su Solución BlackBerry en su computadora.

(b) Servicio(s). EXCEPTO EN LA MEDIDA EN QUE SEA ESPECÍFICAMENTE PROHIBIDO POR LA LEY APLICABLE EN SU JURISDICCIÓN, CADA SERVICIO ES BRINDADO O PUESTO A SU DISPOSICIÓN "COMO ESTÁ" Y "SEGÚN ESTÉ DISPONIBLE", SIN CONDICIÓN, ENDOSO, GARANTÍA, ASEVERACIÓN O GARANTÍA DE NINGÚN TIPO POR RIM. RIM NO GARANTIZA EL USO U OPERACIÓN ININTERRUMPIDA DE CUALQUIER SERVICIO, LA DISPONIBILIDAD CONTINUA DE ALGÚN SERVICIO, O QUE ALGÚN MENSAJE, CONTENIDO O INFORMACIÓN ENVIADA POR USTED O A USTED SERÁ PRECISO, TRANSMITIDO DE UNA MANERA NO CORROMPIDA O DENTRO DE UN PERÍODO DE TIEMPO RAZONABLE.

(c) Contenido de Terceros, Servicios de Terceros, Software de Terceros, Sitios Web de Terceros y Servicios de Tiempo Aire. EXCEPTO EN LA MEDIDA ESPECÍFICAMENTE PROHIBIDA POR LA LEY APLICABLE EN SU JURISDICCIÓN, TODO CONTENIDO DE TERCEROS, SOFTWARE DE TERCEROS, SERVICIOS DE TERCEROS, SERVICIOS DE TIEMPO AIRE, Y ACCESO A LOS SITIOS ENLAZADOS Y OTROS SITIOS SON PROVISTOS O HECHOS ACCESIBLES POR RIM “COMO ESTÁN” Y “SEGÚN ESTÉN DISPONIBLES” Y RIM NO TENDRÁ NINGUNA RESPONSABILIDAD PARA CON USTED O ALGÚN TERCERO QUE RECLAME A TRAVÉS DE USTED POR NINGÚN PROBLEMA RELACIONADO CON LOS SITIOS ENLAZADOS, OTROS SITIOS, CONTENIDO DE TERCEROS, SERVICIOS DE TERCEROS, SERVICIOS DE TIEMPO AIRE O SOFTWARE DE TERCEROS, INCLUYENDO SIN QUE CONSTITUYA LIMITACIÓN: (A) LA EXACTITUD, TRANSMISIÓN, OPORTUNIDAD O DISPONIBILIDAD CONTINUADA DE DICHS SERVICIOS DE TERCEROS, SERVICIOS DE TIEMPO AIRE O DISPONIBILIDAD CONTINUA DE DICHS SERVICIOS DE TERCEROS, SERVICIOS DE TERCEROS, SOFTWARE DE TERCEROS, CONTENIDO DE TERCEROS, SITIOS ENLAZADOS U OTROS SITIOS; (B) DESEMPEÑO O NO DESEMPEÑO DE SOFTWARE DE TERCEROS, SERVICIOS DE TERCEROS O SERVICIOS DE TIEMPO AIRE; O (C) LA INTEROPERABILIDAD DEL SOFTWARE DE TERCEROS, LOS SERVICIOS DE TERCEROS O LOS SERVICIOS TIEMPO AIRE CON TODA O UNA PARTE DE SU SOLUCIÓN BLACKBERRY. USTED CONVIENE DE MANERA ESPECÍFICA QUE RIM NO ES RESPONSABLE POR NINGÚN VIRUS, NI POR NINGÚN CONTENIDO AMENAZANTE, DIFAMATORIO, OBSCENO, FRAUDULENTO, OFENSIVO O ILEGAL DE TERCEROS NI POR CONTENIDO QUE VIOLÉ DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL DE TERCEROS O SU TRANSMISIÓN. SU RECURSO EN CASO DE DICHO RECLAMO CON RESPECTO A SOFTWARE DE TERCEROS, SERVICIO DE TERCEROS, SERVICIOS TIEMPO AIRE O CONTENIDO DE TERCEROS, SERÁ ÚNICAMENTE CONTRA LOS TERCEROS CORRESPONDIENTES.

(d) Aplicaciones Críticas para Misiones. SU SOLUCIÓN BLACKBERRY Y CUALQUIER PARTE DE LA MISMA NO ES APTA PARA SER USADA EN APLICACIONES CRÍTICAS DE MISIÓN O EN AMBIENTES PELIGROSOS QUE REQUIERAN CONTROLES A PRUEBA DE FALLAS, INCLUYENDO, SIN QUE CONSTITUYA LIMITACIÓN, OPERACIÓN DE PLANTAS NUCLEARES, NAVEGACIÓN DE AERONAVES O SISTEMAS DE COMUNICACIÓN, CONTROL DE TRÁFICO AÉREO, Y SISTEMAS DE SOPORTE DE VIDA O DE ARMAS. USTED ASEVERA Y GARANTIZA QUE USTED MANTENDRÁ SISTEMAS ADECUADOS DE RECUPERACIÓN DE DATOS Y DE RESPALDO, Y EN CASO DE: (1) INTERRUPCIÓN DE USO O DE SERVICIO; O (2) DIFICULTADES O ERRORES EN LA TRANSMISIÓN DE DATOS; USTED CONVIENE EN REPORTAR INMEDIATAMENTE TALES PROBLEMAS A RIM Y A MITIGAR INMEDIATAMENTE CUALESQUIERA Y TODAS LAS PÉRDIDAS O DAÑOS.

Limitación de Responsabilidad. Sin ampliar acerca de los recursos específicos establecidos en la Sección de este Contrato llamada “Garantías Limitadas” que antecede (i) en ningún caso la responsabilidad global de RIM derivada o relacionada con este Contrato o la Solución BlackBerry podrá exceder el monto pagado por Usted por esa porción de su Solución BlackBerry que dio origen al reclamo; y (ii) con respecto a los reclamos que se deriven o relacionen con su Solución BlackBerry, RIM sólo será responsable durante el período de cualquier falla, demora o falta de funcionamiento de su Solución BlackBerry.

EN LA MAYOR MEDIDA QUE PERMITA LA LEY APLICABLE EN SU JURISDICCIÓN Y SUJETO A LOS RECURSOS ESPECÍFICOS ESTABLECIDOS EN LA SECCIÓN DE ESTE CONTRATO TITULADA “GARANTÍAS LIMITADAS” QUE ANTECEDE, EN NINGÚN CASO RIM SERÁ RESPONSABLE POR NINGUNO DE LOS SIGUIENTES TIPOS DE DAÑOS: EMERGENTES, EJEMPLARES, INDIRECTOS, ESPECIALES, PUNITIVOS O AGRAVADOS, DAÑOS POR PÉRDIDA DE NEGOCIOS, GANANCIAS O INGRESOS, FALTA DE REALIZAR ALGÚN AHORRO PREVISTO, INTERRUPCIÓN DE NEGOCIOS, PÉRDIDA DE INFORMACIÓN DE NEGOCIOS, PÉRDIDA DE OPORTUNIDAD DE NEGOCIOS, O CORRUPCIÓN O PÉRDIDA DE DATOS, FALLAS DE TRANSMITIR O RECIBIR CUALESQUIERA DATOS, PROBLEMAS RELACIONADOS CON CUALESQUIERA APLICACIONES USADAS EN CONJUNCIÓN CON SU SOLUCIÓN BLACKBERRY, COSTOS POR TIEMPO DE INACTIVIDAD, PÉRDIDA DE USO DE SU SOLUCIÓN BLACKBERRY O CUALQUIER PARTE DE LA MISMA O DE CUALESQUIERA SERVICIOS TIEMPO AIRE, SOFTWARE DE TERCEROS, SERVICIOS DE TERCEROS O CONTENIDO DE TERCEROS, O CUALESQUIERA PRODUCTOS DE TERCEROS, COSTO DE MERCANCÍA DE REEMPLAZO, COSTOS DE CUBIERTA, INSTALACIONES O SERVICIOS, COSTO DE CAPITAL, U OTRAS PÉRDIDAS PECUNIARIAS SIMILARES QUE SE DERIVEN O RELACIONEN CON ESTE CONTRATO O CON SU SOLUCIÓN BLACKBERRY, INCLUYENDO EL USO O LA INCAPACIDAD DE USAR, DESEMPEÑO O NO DESEMPEÑO DE SU SOLUCIÓN BLACKBERRY, INDEPENDIENTEMENTE DE SI DICHS DAÑOS FUERON PREVISTOS O NO, Y AÚN SI RIM HA SIDO INFORMADA ACERCA DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

RIM SÓLO SERÁ RESPONSABLE ANTE USTED SEGÚN SE DISPONE EXPRESAMENTE EN ESTE CONTRATO Y, EN LA MAYOR MEDIDA QUE PERMITA LA LEY APLICABLE EN SU JURISDICCIÓN, NO TENDRÁ NINGUNA OTRA OBLIGACIÓN, DEBER O RESPONSABILIDAD YA SEA SEGÚN EL CONTRATO O POR RESPONSABILIDAD ESTRICTA. LAS LIMITACIONES, BBSLA (Chile) 080807 (Spanish) (NA Version 080807)

EXCLUSIONES Y DESCONOCIMIENTOS EN ESTE CONTRATO SE APLICARÁN: (A) INDEPENDIEMENTE DE LA NATURALEZA DE LA CAUSA DE ACCIÓN, DEMANDA, O ACCIÓN ENTABLADA POR USTED, INCLUYENDO SIN QUE CONSTITUYA LIMITACIÓN, LA VIOLACIÓN DE CONTRATO, NEGLIGENCIA, FRAUDE, RESPONSABILIDAD OBJETIVA, O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL Y SOBREVIVIRÁ A UNA VIOLACIÓN O VIOLACIONES FUNDAMENTALES O LA FALLA DEL OBJETO ESENCIAL DE ESTE CONTRATO O DE ALGÚN RECURSO AQUÍ CONTENIDO; Y (B) PARA RIM Y SUS COMPAÑÍAS AFILIADAS, SUS SUCESORES, CESIONARIOS, AGENTES, PROVEEDORES (INCLUYENDO PROVEEDORES DE SERVICIO TIEMPO AIRE), DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS DE RIM (TAMBIÉN INCLUYENDO A PROVEEDORES DE SERVICIO TIEMPO AIRE) Y SUS RESPECTIVOS DIRECTORES, EMPLEADOS Y CONTRATISTAS INDEPENDIENTES. NADA EN ESTA SECCION LIMITARA LA RESPONSABILIDAD DE RIM PARA CON USTED CAUSADA POR NEGLIGENCIA GRAVE O ACTO DOLOSO DE RIM, SUS EMPLEADOS O AGENTES.

USTED RECONOCE Y CONVIENE QUE LOS DESCONOCIMIENTOS, EXCLUSIONES Y LIMITACIONES ESTABLECIDOS EN ESTE CONTRATO CONSTITUYEN UN ELEMENTO ESENCIAL DEL ACUERDO ENTRE LAS PARTES Y QUE EN AUSENCIA DE TALES DESCONOCIMIENTOS, EXCLUSIONES Y LIMITACIONES: (A) LOS HONORARIOS Y DEMÁS TÉRMINOS DE ESTE CONTRATO SERÍAN BÁSICAMENTE DIFERENTES; Y (B) LA CAPACIDAD DE RIM PARA OFRECER Y SU CAPACIDAD DE COMPRAR SUS SOLUCIÓN BLACKBERRY O CUALQUIER PORCIÓN DE LA MISMA SEGÚN ESTE CONTRATO SE VERÍA AFECTADA.

ADEMÁS DE LAS LIMITACIONES Y EXCLUSIONES ARRIBA ESTIBULADAS, EN NINGÚN CASO NINGÚN DIRECTOR, EMPLEADO, AGENTE, DISTRIBUIDOR, PROVEEDOR, CONTRATISTA INDEPENDIENTE DE RIM O DE ALGUNA DE SUS AFILIADAS TENDRÁN NINGUNA RESPONSABILIDAD DERIVADA O RELACIONADA CON ESTE CONTRATO.

NADA EN ESTE CONTRATO TIENE LA INTENCIÓN DE REEMPLAZAR NINGÚN ACUERDO O GARANTÍA EXPRESA POR ESCRITO PROVISTAS POR RIM PARA PARTES DE SU SOLUCIÓN BLACKBERRY DISTINTA DEL SOFTWARE.

Consentimiento a la Recaudación de Información Personal. Al someter información personal acerca de Usted y/o de sus Usuarios Autorizados (que puede o no, dependiendo de la ley aplicable, incluir, sin que constituya limitación, un nombre, dirección de correo electrónico, número de teléfono, información de Producto Manual, información de Proveedor de Servicio de Tiempo Aire e información acerca del uso de su funcionalidad de Solución BlackBerry), a RIM, sus Proveedores de Servicio Tiempo Aire y/o sus compañías afiliadas a través de su uso de su Solución BlackBerry (o cualquier porción de la misma) y/o Servicio o Servicios de Tiempo Aire relacionados, Usted consiente a que se recabe, use, procese, transmita y/o revele dicha información por parte de RIM y/o sus compañías afiliadas, y Usted garantiza que Usted ha obtenido todos los consentimientos necesarios según la ley aplicable de parte de sus Usuarios Autorizados para revelar su información personal a RIM y/o sus compañías afiliadas y para que RIM y/o sus compañías afiliadas recaben, usen, procesen, transmitan y/o revelen dicha información personal, la cual puede también incluir el uso, procesamiento, transmisión y/o revelación de dicha información al Proveedor de Servicio Tiempo Aire suyo y/o de sus Usuarios Autorizados y/o dentro de RIM y sus compañías afiliadas, para: (a) el uso interno de RIM y sus compañías afiliadas, incluyendo sin que constituya limitación: (i) entender y satisfacer sus necesidades y preferencias; (ii) desarrollar servicios nuevos y realzar los servicios existentes y ofertas de productos; y (iii) administrar y desarrollar el negocio y las operaciones de RIM; (b) cualquier objeto relacionado con la facturación, activación, provisión, mantenimiento, desactivación y/o uso de su Solución BlackBerry por parte de Usted y /o de sus Usuarios Autorizados y/o productos y/o servicios relacionados (incluyendo el Servicio); (c) proporcionarle a Usted y/o a sus Usuarios Autorizados sus mejoras o actualizaciones del Software, notificación de mejoras o actualizaciones, Software de Terceros, Contenido de Terceros o Servicios de Tercero y/o productos relacionados y/o servicios (incluyendo el Servicio); (d) cualesquiera propósitos permitidos o exigidos por alguna ley aplicable; y/o (e) cualquiera de los propósitos que están estipulados en la política de privacidad vigente de RIM, que puede ser vista en <http://www.blackberry.com/legal/privacy.shtml>. La obtención, uso, procesamiento, transmisión y/o revelación de la información personal de Usted y/o de sus Usuarios Autorizados para los fines arriba indicados están estrictamente de acuerdo con la política de privacidad de RIM y las leyes aplicables a la privacidad. RIM se reserva el derecho a modificar su política de privacidad cada cierto tiempo a su sola discreción y Usted conviene en revisar regularmente la política de privacidad de RIM para obtener cualquier información actualizada. Si su información personal es revelada a su Proveedor de Servicio Tiempo Aire, la política de privacidad del Proveedor de Servicios Tiempo Aire de Usted o de sus Usuarios Autorizados, o los términos y condiciones relativos a la obtención, uso, procesamiento, transmisión y/o revelación de información personal negociados entre RIM y el Proveedor de Servicios Tiempo Aire de Usted y/o de sus Usuarios Autorizados, si los hubiera, se aplicarán. Usted conviene en informar a todas las personas cuya información personal sea provista por Usted a RIM que ellos podrán tener derecho de acceder y corregir su información personal según las leyes y reglamentos aplicables.

Cesión y Delegación. RIM podrá ceder este Contrato sin notificación a Usted no cederá este Contrato sin el previo consentimiento escrito de RIM (cuyo consentimiento podrá ser negado o condicionado a discreción de RIM) y cualquier cesión sin el previo consentimiento escrito de RIM será nula y sin efecto. RIM podrá cumplir todas las obligaciones que deban ser cumplidas según este Contrato directamente o podrá hacer que algunas o todas las obligaciones sean desempeñadas por su contratista o subcontratistas, y/o en caso de Servicios de Tiempo Aire, por el Proveedor de Servicio Aire Tiempo o sus subsidiarias o afiliadas.

Notificaciones. Excepto según se disponga de otro modo en este Contrato, todas las notificaciones u otras comunicaciones previstas en este Contrato se considerarán debidamente hechas cuando se hagan por escrito y sean entregadas a mano, por "courier" o depositadas en el correo, con franqueo pagado, por correo certificado, con acuse de recibo, y dirigidas a Usted a la dirección de facturación suministrada por Usted a RIM, y dirigida a Research In Motion Limited en 295 Phillip Street, Waterloo, Ontario, Canada, N2L 3W8, con una copia (la cual no constituirá notificación) al Vicepresidente Legal de RIM en la misma dirección. Además de lo que antecede, RIM podrá, a su sola opción, notificar a Usted según este Contrato por vía electrónica. La notificación electrónica que le sea dada se considerará debidamente entregada cuando sea transmitida a una dirección que Usted proporcione a RIM.

Fuerza Mayor. No obstante cualquier otra disposición de este Contrato, ninguna de las Partes se considerará que ha incumplido este Contrato debido a la falta de cumplir sus obligaciones debido a causas que estén fuera de su control. Esta disposición no será interpretada como que excusa el incumplimiento de alguna obligación de cualquiera de las Partes de hacer pagos a la otra Parte de conformidad con este Contrato.

General.

- i. Terceros Beneficiarios. Las afiliadas de RIM y RIM y los directores, funcionarios y empleados de las afiliadas y de RIM son previstos como terceros beneficiarios a los fines de las Secciones de este Contrato que se titulan: "Limitaciones de Responsabilidad", y "Desconocimiento de Responsabilidades". Excepto según se indique de manera específica de otro modo en esta Sección, las disposiciones aquí estipuladas son para beneficio de las Partes y para ninguna otra persona o entidad.
- ii. Renuncia al Incumplimiento. Ninguna parte será considerada que renunció a algún derecho según este Contrato, ya sea basada en falta, demoras o alguna otra doctrina legal o según la equidad, a menos que dicha renuncia se hecha por escrito firmado por un signatario autorizado de la Parte contra la cual se pretenda hacer valer dicha renuncia. La renuncia a cualquier disposición, o cualquier violación de alguna disposición, de este Contrato en un determinado caso no constituirá una renuncia para algún otro caso.
- iii. Supervivencia. Los términos y condiciones y garantías contenidos en este Contrato que por su sentido y contexto deban sobrevivir al cumplimiento de este Contrato, seguirán vigentes después de la culminación del cumplimiento, la cancelación o terminación de este Contrato.
- iv. Ley Aplicable y Solución de Controversias. Si Usted reside en Canadá y el Software es despachado o entregado a Usted en cualquier formato en Canadá, este Contrato se registrará e interpretará según las leyes de la Provincia de Ontario. De otro modo, este Contrato se deberá regir e interpretar según las leyes del Estado de Nueva York, excluyendo cualquier disposición de derecho internacional privado. Las Partes convienen en que La Convención de Naciones Unidas relativa a Contratos para la Venta Internacional de Bienes queda excluida en su totalidad por este medio respecto a la aplicación a este Contrato. Cualquier desacuerdo o controversia que se derive o relacione con este Contrato, o con su violación, que las Partes no puedan resolver después de negociaciones de buena fe, será sometido primero al nivel de alta gerencia de las Partes. Las Partes, a través de los representantes de su alta gerencia, se reunirán dentro de los treinta (30) días siguientes a que les haya sido referida la controversia y si las Partes no pueden resolver dicho desacuerdo o controversia dentro de los treinta (30) días siguientes a la reunión, excepto en la medida en que lo prohíba específicamente la ley aplicable en su jurisdicción, dicho desacuerdo o controversia será resuelto por arbitraje definitivo y vinculante que será realizado en Ontario, Canadá, de acuerdo con las Reglas Comerciales de la Asociación Americana de Arbitraje ("Reglas") y será decidido por un árbitro designado de acuerdo con las citadas Reglas y acordado mutuamente entre las Partes dentro de los treinta (30) días siguientes a la designación del árbitro, faltando lo cual un tercero neutral designará al árbitro. No obstante lo antes dicho, si Usted es un "consumidor" de acuerdo a la Ley de Protección al Consumidor Chilena entonces Usted tiene derecho a rechazar el arbitro designado según las reglas de arbitraje descritas, de acuerdo con el Artículo 16 de la Ley de Protección al Consumidor Chilena. Cada Parte sufragará la mitad de los costos relacionados con el procedimiento de arbitraje. Ninguna disputa entre las Partes, o que se refiera a una persona distinta de Usted, podrá ser asociada o combinada, sin el previo consentimiento escrito de RIM. La sentencia sobre el laudo emitido por el árbitro podrá hacerse valer ante cualquier Corte que tenga jurisdicción sobre la

materia. No obstante lo que antecede, RIM tiene derecho a entablar procedimientos legales o según la equidad, incluyendo procedimientos que busquen protección judicial, en un tribunal para reclamos o disputas con relación a: (i) montos adeudados a Usted por RIM en relación con su adquisición de su Solución BlackBerry o alguna porción de la misma, si procede, y (ii) su violación o amenaza de violar las Secciones de este Contrato tituladas, “Soporte de Criptografía de Escritorio”, “Uso de su Solución BlackBerry”, “Licencia de Software y Documentación”, “Propiedad Intelectual”, “Restricciones a la Exportación”, “Seguridad”, “Confidencialidad”, “Ausencia de Inversión de Ingeniería”, y “Efecto de la Terminación” de este Contrato. Usted renuncia de manera irrevocable a cualquier objeción sobre la base de jurisdicción, foro no conveniente o cualquier base similar y consiente de manera irrevocable respecto a la notificación de autos procesales por correo o de alguna otra manera permitida por la ley aplicable y consiente de manera irrevocable en someterse a la jurisdicción de las cortes ubicadas en la Provincia de Ontario o el Estado de Nueva York, según sea el caso, para cualquiera de tales reclamos que se deriven o relacionen con este Contrato. Las Partes convienen específicamente que, en caso de que hubiera una disputa según este Contrato y dicha disputa deba ser resuelta ante un tribunal legal, dicha disputa no será resuelta en un juicio por jurado. Las Partes por este medio renuncia a todos los derechos a un juicio por jurado en cualquier asunto relacionado o derivado de este Contrato.

- v. Divisibilidad. En la medida en que alguna disposición o parte de la misma en este Contrato se determine que es ilegal, inválida o inexigible por alguna autoridad competente en cualquier jurisdicción, entonces dicha determinación respecto a la disposición o parte de la misma no afectará: (a) la legalidad, validez o exigibilidad de las disposiciones restantes de este Contrato, ni (b) la legalidad, validez o exigibilidad de esa disposición en cualquier otra jurisdicción, y esa disposición (o parte de la misma) será limitada, de ser posible, y únicamente será separada, si fuera necesario, en la medida exigida para hacer que este Contrato sea válido y exigible.
- vi. Idioma. Si este Contrato es traducido a un idioma distinto al inglés, la versión en inglés prevalecerá en la medida en que hubiera un conflicto o discrepancia en el significado entre la versión en inglés y cualquier traducción. Únicamente en la medida en que esté prohibido por la ley en su jurisdicción, cualesquiera y todos los desacuerdos, controversias, mediación, arbitraje o litigio relacionado con este Contrato será realizado en idioma inglés, incluyendo sin que constituya limitación, cualquier correspondencia, descubrimiento, presentaciones, peticiones, solicitudes verbales y alegatos, y órdenes o sentencias.
- vii. Incoherencias. Si hubiera alguna incoherencia ente este Contrato y alguna licencia de software o acuerdo de usuario final (distinto de este Contrato) provisto en el empaque o materiales que acompañen alguna porción de su Solución BlackBerry, las disposiciones de este Contrato se aplicarán en la medida de la incoherencia. Si hubiera alguna incoherencia entre este Contrato y alguna licencia de software o acuerdo de usuario final provisto en relación con cualesquiera actualizaciones o mejoras del Software, las disposiciones de dicha otra licencia o acuerdo de usuario final se aplicarán en la medida de la incoherencia. En caso de alguna incoherencia entre alguna documentación provista en el empaque de alguna porción de su Solución BlackBerry y la documentación para el Producto RIM correspondiente o rubro de Software, las disposiciones y la Documentación se aplicarán en la medida de la incoherencia.
- viii. Acuerdo Total. Este Contrato constituye el acuerdo total entre las Partes con respecto al objeto del mismo y no hay ninguna disposición, entendimiento, comunicación, aseveración, garantías, compromisos, acuerdos colaterales o acuerdos entre las Partes en relación con el Software, excepto por aquellos estipulados en este Contrato. No obstante lo que antecede, otros acuerdos entre las Partes pueden regir para el uso de otros componentes de su Solución BlackBerry. Este Contrato reemplaza cualesquiera disposiciones, entendimientos, comunicaciones, aseveraciones, garantías, compromisos acuerdos colaterales o acuerdos previos o contemporáneos entre las Partes, ya sean verbales o escritos, con respecto al objeto de este Contrato, y Usted reconoce que Usted no se ha basado en ninguno de ellos para celebrar este Contrato. Este Contrato podrá ser modificado en cualquier momento mediante acuerdo mutuo entre las Partes. Excepto en la medida en que la ley aplicable lo prohíba, RIM se reserva además el derecho a hacer cambios a este Contrato, bien sea para reflejar cambios en las prácticas comerciales, o para reflejar cambios en la ley o exigidos por ley, dándole a Usted notificación con suficiente antelación acerca del cambio, bien sea por vía electrónica (según se prevé en la disposición sobre Notificaciones que antecede) o mediante el envío de una notificación del cambio a <http://www.blackberry.com/legal/index.shtml>. Si Usted continúa usando el Software y/o el Servicio por más de sesenta (60) días siguientes a que se le haya dado notificación acerca del cambio o si Usted no contacta a [legalinfo@rim.com](mailto:legalinfo@rim.com) sesenta (60) días después que se haya dado notificación del cambio para preguntar respecto a las opciones que Usted tenga, se considerará que Usted ha aceptado este cambio.
- ix. Cumplimiento con las Leyes. Usted deberá, a sus propias expensas, obtener y mantener todas las licencias, registros y aprobaciones exigidas por las autoridades gubernamentales o la ley aplicable en su jurisdicción para el otorgamiento y cumplimiento de este Contrato o cualesquiera contratos de licencia relacionados. En particular, a fin de evitar dudas,

Usted cumplirá con todas las leyes y reglamentos aplicables y obtendrá cualquier licencia, registro y aprobación necesaria de las autoridades competentes del gobierno para la importación y uso de cualquier Software que contenga cifra comercial u otras funciones de seguridad. Usted dará a RIM las garantías y documentos oficiales que RIM pueda solicitar de manera periódica para verificar que Usted ha cumplido con esta obligación.

**Fusión de Contratos.** Para garantizar: a) que se apliquen términos uniformes al Software de Escritorio, Software de Servidor y Software Manual BlackBerry, cuando cada cual sea usado como parte de su Solución BlackBerry; y b) claridad con respecto a cuáles términos se aplican al Software Manual BlackBerry cuando se use como parte de su Solución BlackBerry, independientemente de la forma en la cual Usted haya aprovisionado dicho Software Manual BlackBerry, AL INDICAR SU ACEPTACIÓN A LOS TÉRMINOS DE ESTE CONTRATO DE LA MANERA ARRIBA PREVISTA, USTED TAMBIÉN CONVIENE QUE ESTE CONTRATO REEMPLAZA Y SOBRESSEE LA LICENCIA DE USUARIO FINAL/SOFTWARE BLACKBERRY Y LOS CONTRATOS DE LICENCIA DE SOFTWARE DE SERVIDOR BLACKBERRY ENTERPRISE EN LA MEDIDA EN QUE DICHOS CONTRATOS SEAN APLICABLES DE OTRO MODO, A PARTIR DE LA FECHA EN QUE USTED ACEPTA ESTE CONTRATO, RESPECTO A CUALQUIER SOFTWARE QUE FORME PARTE DE SU SOLUCIÓN BLACKBERRY. Todas las referencias a la Licencia de Usuario Final/Licencia BlackBerry o al Contrato de Licencia de Software de Servidor BlackBerry Enterprise en otros contratos o documentación que Usted tenga con RIM para su Solución BlackBerry, se considerarán referencias a este Contrato de Licencia de Software de BlackBerry (a menos que no tuviera sentido en ese contexto, Vg., cuando, al igual que en esta disposición, se pretenda hacer una diferenciación entre los contratos previamente existentes y los Contratos de Licencia de Software BlackBerry, las referencias a los contratos previamente existentes no se considerarían referencias a los Contratos de Licencia de Software BlackBerry). Cualesquiera modificaciones o addenda a los Contrato de Licencia de Usuario Final /Software BlackBerry o de Licencia de Software BlackBerry Enterprise previamente existentes, según los cuales RIM le hubiera provisto a Usted algún software, se considerarán modificaciones o addenda a este Contrato de Licencia de Software BlackBerry. SI USTED TIENE ALGUNA PREGUNTA O DUDAS ACERCA DE LOS TÉRMINOS DE ESTE CONTRATO, FAVOR CONTACTAR A RIM EN [legalinfo@rim.com](mailto:legalinfo@rim.com).